31999R1247

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1247/1999
(1999. gada 16. jūnijs),
ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus tarifa kvotu piemērošanai attiecībā uz dzīviem liellopiem svarā no 80 līdz 300 kilogramiem, kuru izcelsme ir konkrētās trešās valstīs

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 3066/95, ar ko konkrētiem lauksaimniecības produktiem nosaka konkrētas koncesijas Kopienas tarifu kvotu formā, kā arī paredz autonomus un pagaidu pasākumus konkrētu Eiropas nolīgumos paredzētu Lauksaimniecības koncesiju koriģēšanai, ņemot vērā Daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas raunda laikā noslēgto Lauksaimniecības nolīgumu [1], un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2435/98 [2], un jo īpaši tās 8. pantu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 7. oktobra Regulu (EK) Nr. 1926/96, ar ko konkrētiem lauksaimniecības produktiem nosaka konkrētas koncesijas Kopienas tarifu kvotu formā, kā arī paredz autonomus un pagaidu pasākumus konkrētu koncesiju koriģēšanai, kas paredzētas nolīgumos ar Igauniju, Latviju un Lietuvu par brīvu tirdzniecību un ar tirdzniecību saistītām lietām, ņemot vērā Daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas raunda laikā noslēgto Lauksaimniecības nolīgumu [3], un jo īpaši tās 5. pantu,

(1) tā kā Regulā (EK) Nr. 3066/95 un Regulā (EK) 1926/96 ir paredzēts atvērt tarifu kvotu 153 000 dzīviem liellopiem gadā, kuru svars ir no 80 līdz 300 kilogramiem un kuru izcelsme ir Ungārijā, Polijā, Čehijas Republikā, Slovākijā, Rumānijā, Bulgārijā, Igaunijā, Latvijā un Lietuvā, un uz kuriem attiecināma muitas nodokļu samazināšana 80 % apmērā; tā kā uz vairākiem gadiem jāpieņem sīki izstrādāti piemērošanas noteikumi par 12 mēnešus ilgiem laikposmiem, kuri sākas 1. jūlijā un še turpmāk tiek saukti "importa gads"; tā kā tādēļ būtu jāpiemēro ikgadējie pasākumi, kas agrāk bija paredzēti šai kvotai;

(2) tā kā, lai novērstu spekulāciju, kvotas būtu jāatvēl tādiem tirgus dalībniekiem, kas var uzrādīt vērā ņemama apjoma tirdzniecību ar trešām valstīm; tā kā, ņemot vērā šo un nolūkā nodrošināt iedarbīgu pārvaldību attiecībā uz tirgus dalībniekiem vajadzētu būt prasībai, lai viņi būtu eksportējuši un/vai importējuši vismaz 50 dzīvniekus 12 mēnešu laikā pirms attiecīgā importa gada; tā kā 50 dzīvnieku sūtījuma partija pamatā veido parasto kravu; tā kā pieredze rāda, ka viena sūtījuma pārdošana vai pirkšana ir minimālā prasība, lai darījumu uzskatītu par reālu un saimniecisku;

(3) tā kā tad, ja jāpārbauda šādi kritēriji, jāuzrāda pieteikumi tajā dalībvalstī, kur importētājs ir ticis iekļauts PVN reģistrā;

(4) tā kā nolūkā nodrošināt pienācīgu importu licenču izsniegšana būtu jāveic sadalīti pa importa gadu;

(5) tā kā būtu jānosaka, ka importa tiesības ir piešķiramas pēc pārdomu laika un, vajadzības gadījumā piemērojot fiksētu procentuālu samazinājumu;

(6) tā kā režīmi būtu jāpārvalda, izmantojot importa licences; tā kā tādēļ būtu jo īpaši jāizstrādā noteikumi par pieteikumu iesniegšanas veidu un par informāciju, kas jānorāda pieteikumos un licencēs, vajadzības gadījumā pievienojot dažus noteikumus, kas noteikti Komisijas 1988. gada 16. novembra Regulā (EEK) Nr. 3719/88, kurā noteikti kopēji sīki izstrādāti noteikumi par importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmas piemērošanu lauksaimniecības produktiem [4] un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1127/99 [5], un Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regulā (EK) Nr. 1445/95, ar ko nosaka importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumus liellopu un teļa gaļas nozarē un atceļ Regulu (EEK) Nr. 2377/80 [6], un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2648/98 [7];

(7) tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Liellopu un teļa gaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

[1] OV L 328, 30.12.1995., 31. lpp.
[2] OV L 303, 13.11.1998., 1. lpp.
[3] OV L 254, 8.10.1996., 1. lpp.
[4] OV L 331, 2.12.1988., 1. lpp.
[5] OV L 135, 29.5.1999., 48. lpp.
[6] OV L 143, 27.6.1995., 35. lpp.
[7] OV L 335, 10.12.1998., 39. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Katru gadu 153 000 dzīvus liellopus ar KN kodu 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41 vai 0102 90 49, kuru izcelsme ir II pielikumā uzskaitītajās trešās valstīs, var importēt saskaņā ar šo regulu vairākus gadus laika posmos no 1. jūlija līdz nākamā gada 30. jūnijam (še turpmāk saukts "importa gads").

Šai tarifu kvotai ir kārtas numurs 09.4537.

2. Šādiem dzīvniekiem *ad valorem* muitas nodokli un speciālo muitas nodokli, kas noteikts Kopīgajā muitas tarifā (KMT), samazina par 80 %.

2. pants

1. Lai saņemtu tiesības uz 1. pantā paredzēto kvotu, pieteicējiem jābūt fiziskām vai juridiskām personām, un, iesniedzot pieteikumu, tām jāpierāda attiecīgās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, ka tās pēdējo 12 mēnešu laikā pirms attiecīgā importa ir importējušas un/vai eksportējušas vismaz 50 dzīvniekus ar KN kodu 0102 90; pieteikumu iesniedzējiem jābūt reģistrētiem attiecīgās valsts PVN reģistrā.

2. Importa un eksporta pierādījumam jābūt noformētam vienīgi muitas dokumenta veidā par laišanu brīvā apgrozībā vai kā eksporta dokumentam, ko pienācīgi apstiprinājušas muitas iestādes.

Dalībvalstis var pieņemt iepriekš minēto dokumentu kopijas, ko pienācīgi apstiprinājusi izsniedzēja iestāde, ja pieteikuma iesniedzēji var pierādīt kompetentajai iestādei, ka viņiem nav iespējams saņemt oriģinālus.

3. pants

1. Licences pieteikumi jāiesniedz tikai tajā dalībvalstī, kurā pretendents ir reģistrēts attiecībā uz PVN.

2. Pieteikumam par importa tiesību piešķiršanu:

— jābūt attiecinātam vismaz uz 50 dzīvniekiem, un

— tas nevar pārsniegt 10 % kvotas.

Ja pieteikumi pārsniedz šo daudzumu, tad pārsniegto daudzumu neņem vērā.

3. Pieteikumus par importa tiesību piešķiršanu var iesniegt vienīgi līdz 30. jūnijam gadā pirms attiecīgā importa gada.

4. Katrs pieteikuma iesniedzējs var iesniegt tikai vienu pieteikumu. Ja viens un tas pats pieteikuma iesniedzējs iesniedz vairāk nekā vienu pieteikumu, tad nav pieņemams neviens šā pieteikuma iesniedzēja pieteikums.

5. Pēc uzrādīto dokumentu pārbaudes dalībvalstis, vēlākais, līdz 10. darba dienai pēc pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām nosūta Komisijai sarakstu ar pieteikuma iesniedzējiem un pieteiktajiem daudzumiem.

Visus paziņojumus, to skaitā paziņojumus par neizsniegtiem pieteikumiem, nosūta, izmantojot faksu, atbilstīgi I pielikumā sniegtajam paraugam, gadījumos, kad pieteikumi tikuši faktiski iesniegti.

4. pants

1. Komisija pēc iespējas ātrāk lemj par to, kādu procentuālo daudzumu, uz kuriem attiecas pieteikumi, var importēt.

2. Ja daudzumi, uz kuriem attiecas 3. pantā minētie pieteikumi, pārsniedz pieejamos daudzumus, Komisija nosaka vienotu procentuālu samazinājumu, kas piemērojams pieteiktajiem daudzumiem.

Ja, piemērojot pirmajā apakšpunktā paredzētā samazinājumu, rodas skaitlis, kas ir mazāks par 50 galvām vienā pieteikumā, attiecīgās dalībvalstis izlozes kārtā piešķir kvotas, kurās ir pa 50 galvām katrā no tām. Ja atlikums ir mazāks par 50 galvām, šim daudzumam piešķir vienas importa tiesības.

5. pants

1. Piešķirtās kvotas importē ar noteikumu, ka tiek uzrādīta viena vai vairākas importa licences.

2. Pieteikumus licences izsniegšanai var iesniegt vienīgi tajā dalībvalstī, kur ir iesniegts pieteikums importa tiesību saņemšanai.

3. Pieteikumos licences izsniegšanai un licencēs:

a) 8. ailē ir ierakstīta viena vai vairākas valstis, kas uzskaitītas II pielikumā; licencēs jābūt ietvertām saistībām importēt no vienas vai vairākām norādītajām valstīm;

b) 16. ailē ir ierakstīta viena no šādām kombinētās nomenklatūras apakšpozīciju grupām tajā pat ievilkumā:

— 0102 90 21; 0102 90 29,

— 0102 90 41; 0102 90 49;

c) 20. ailē ir ierakstīts kārtas numurs 09.4537 un vismaz viena no šīm frāzēm:

— Reglamento (CE) nº 1247/1999

— Forordning (EF) nr. 1247/1999

— Verordnung (EG) Nr. 1247/1999

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1247/1999

— Regulation (EC) No 1247/1999

— Règlement (CE) nº 1247/1999

— Regolamento (CE) n. 1247/1999

— Verordening (EG) nr. 1247/1999

— Regulamento (CE) n.º 1247/1999

— Asetus (EY) N:o 1247/1999

— Förordning (EG) nr 1247/1999.

4. Pēc Komisijas paziņojuma par piešķiršanu saskaņā ar 4. panta 1. punktu, līdz 31. decembrim importa gadā izsniedz licences attiecībā uz maksimāli 50 % piešķirto importa tiesību. Importa tiesības attiecībā uz atlikušajiem tā paša importa gada daudzumiem izsniedz no 1. janvāra.

5. Importa licences, kas izsniegtas saskaņā ar šo Regulu, ir derīgas 90 dienas no to izsniegšanas dienas Regulas (EEK) Nr. 3719/88 21. panta 2. punkta nozīmē. Tomēr licences nav derīgas pēc importa gada 30. jūnija.

6. Izsniegtās licences ir derīgas visā Kopienas teritorijā.

7. Regulas (EEK) Nr. 3719/88 8. panta 4. punktu nepiemēro. Šai nolūkā licenču 19. ailē ieraksta skaitli "0" (nulle).

6. pants

Uz importētajiem dzīvniekiem attiecas 1. pantā minētie nodokļi, uzrādot vai nu pārvadājumu sertifikātu EUR-1, ko eksportētāja valsts izsniegusi saskaņā ar 4. protokolu, kas pievienots Eiropas nolīgumiem ar Centrāleiropas asociētajām valstīm, un 3. protokolu, kas pievienots Eiropas nolīgumiem ar Baltijas valstīm, vai arī deklarāciju, ko eksportētājs sastādījis saskaņā ar šiem protokoliem.

7. pants

Regulu (EEK) Nr. 3719/88 un (EK) Nr. 1445/95 piemēro, ievērojot šo regulu.

8. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1999. gada 16. jūnijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

I PIELIKUMS

EK fakss: (32 2) 296 60 27

Regulas (EK) Nr. 1247/1999 piemērošana

Kārtas Nr. 09.4537 09.4537

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA DG VI/D/2 — LIELLOPU UN TEĻA GAĻAS SEKTORS

IMPORTA TIESĪBU PIETEIKUMS

Datums: ..... Pārskata laikposms: .....

Dalībvalsts: .....

Iesniedzēja kārtas numurs (1)	Iesniedzējs (nosaukums un adrese)	Daudzums
	Kopā	

Dalībvalsts: ..... Faksa Nr.: .....

Tālr. Nr.: .....

(1) Nepārtraukta numerācija

II PIELIKUMS

Trešo valstu saraksts

Ungārija

Polija

Čehijas Republika

Slovākija

Rumānija

Bulgārija

Lietuva

Latvija

Igaunija